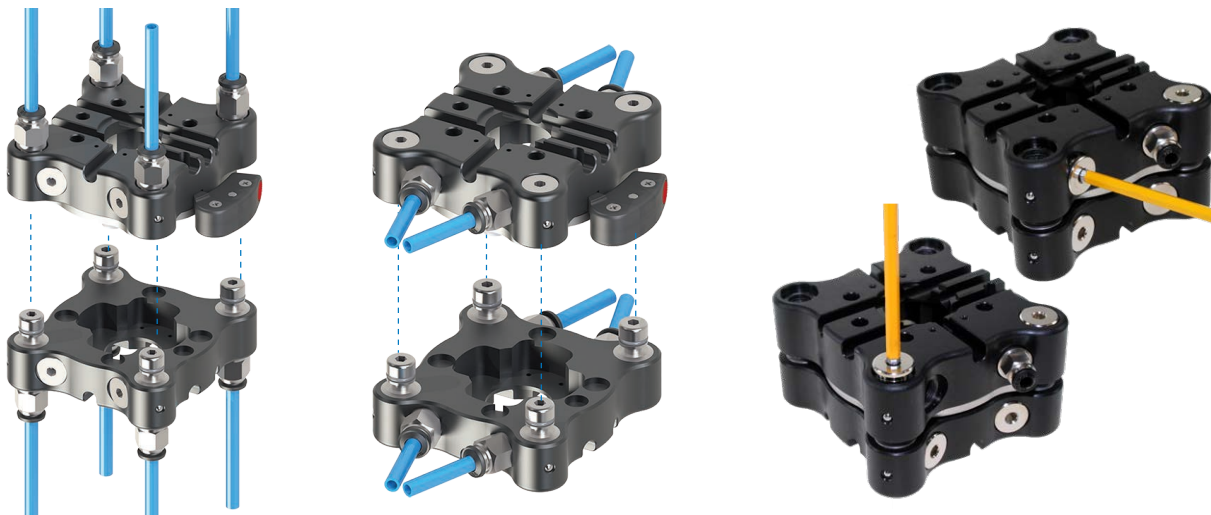


Connessione pneumatica

Quattro canali per l'aria compressa o per il vuoto sono ricavati nelle spine di centraggio.
I relativi raccordi e tubi possono uscire in direzione longitudinale o radiale, a seconda di dove si posizionano i tappi.



Pneumatic connection

Four channels for compressed air or vacuum are made in the centering pins.
The relevant fittings and pipes can exit in a longitudinal or radial direction, depending on where the plugs are positioned.

Connessione

Per agganciare, spingere QC75-B contro QC75-A e poi ruotare la maniglia fino ad innestare il dente.
Per sganciare, premere la maniglia nella zona rossa in modo da disinnestare il dente e permettere la rotazione.

Connection

To attach, push the QC75-B against the QC75-A and then turn the handle until the tooth is engaged.
To release, press the red side of the handle so that the tooth is disengaged and turning is enabled.



Connettori elettrici opzionali

Optional electrical connectors

